

Athenaze

Chapter 24
Reading & Translation Exercises

Read EN ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ (α)

Exercise 24α

1. οἱ βάρβαροι, καίπερ πολλῶ πλέονες ὄντες, ἥττονες ἦσαν τῶν Ἑλλήνων.
2. οἱ γὰρ Ἕλληνες εἰς τὰ στενὰ ἀνδρειότατα προχωροῦντες καὶ ἄριστα μαχόμενοι τοὺς βαρβάρους εἰς φυγὴν κατέστησαν.
3. οὕτως οὖν οἱ Ἕλληνες τοὺς βαρβάρους νικήσαντες παντὶ τρόπῳ κρείττονες ὄντες ἐφάνησαν.
4. ὁ Περικλῆς ἀνὴρ ἄριστος ὢν ἐφάνη· τῇ γὰρ πόλει σωφρονέστατα ἠγεῖτο.

Exercise 24α

5. τῶν ἄλλων ῥητόρων πολλῶ βελτίων ἦν· ἐκεῖνοι γὰρ χείρονες ὄντες πλείστα ἠμάρτανον.
6. αὐταὶ αἰ γυναῖκες σωφρονέστεραι οὐσαι τῶν ἀνδρῶν ἀμείνονα παρήνουν.
7. οὗτος μὲν κακίων ἐστίν, ἐκεῖνος δὲ κάκιστος.
8. πάντων τῶν διδασκάλων οὗτος βέλτιστός ἐστιν· τοὺς γὰρ παῖδας ἄριστα παιδεύει.

Exercise 24α

9. ἐκεῖνος δὲ ὁ διδάσκαλος χείριστός ἐστιν· τοὺς γὰρ παῖδας οὐδὲν διδάσκει.
10. οἱ διδάσκαλοι οἱ ἄριστοι τοὺς παῖδας καθ' ἡμέραν βελτίονας ποιοῦσιν.

Exercise 24β

1. περὶ πλείστου ποιού ὅπως ἀεὶ τοὺς θεοὺς τιμήσεις.
2. περὶ πολλοῦ ποιούμεθα ὅπως μὴ κακίονες τῶν πατέρων γενησόμεθα.
3. οἱ διδάσκαλοι διαμάχονται (*strive hard*), ὅπως μὴ ἀμαρτήσονται οἱ παῖδες.
4. πάντα πράττωμεν, ὦ φίλοι, ὅπως μὴ ὑπὸ τῶν πολεμίων ληφθησόμεθα.
5. ὁ πατήρ πάντα ἔπραττεν ὅπως εὖ παιδευθήσεται ὁ υἱός.

Exercise 24γ

1. Do everything (to see to it) that you become better, boys.

Exercise 24 γ

2. Let us consider it of great importance (to see to it) that we not get/fall into danger.

Exercise 24γ

3. The shepherds were striving hard (*use διαμάχομαι*) (to see to it) that they would guard the sheep well.

Exercise 24γ

4. They were considering it of greatest importance (to see to it) that the sheep would not flee into the hills.

Exercise 24γ

5. They were doing everything (to see to it) that they would kill the wolf that was attacking the sheep.

Read EN ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ (β)

Exercise 24δ

1. ἐπιμελοῦ, ὦ φίλε, ὅπως βέλτιον κιθαριεῖς ἢ ὁ ἀδελφός.
2. οἱ χρηστοὶ οὐκ αἰεὶ ὀλβιώτεροι γίνονται τῶν πονηρῶν (*the wicked*) οὐδὲ ῥᾶον ζῶσιν.
3. φοβοῦμαι μὴ αἰ τῶν πολεμίων νῆες θάπτονες ὥσι τῶν ἡμετέρων.
4. ἐὰν τοῦτο ποιήσης, ἔχθιστός μοι γενήσῃ.
5. ὅστις ἂν τὰ τῶν ἀγαθῶν ποιητῶν ποιήματα ἀναγιγνώσκη, βελτίων γενήσεται.
6. οἱ Πέρσαι ναῦς μείζονας ἔχουσιν ἢ ἡμεῖς καὶ πλέονας.

Exercise 24δ

7. ἡμεῖς, καίπερ ἐλάττονας ἔχοντες ναῦς, αὐτοὺς ῥᾶστα νικήσομεν.
8. αἱ γὰρ ἡμέτεραι νῆες θάπτονές εἰσιν.
9. τίς φιλαιτέρα μοί ἐστιν ἢ ἡ μήτηρ;
10. οὐδεὶς σου ἥδιον κιθαρίζει.

Read Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ
ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΕΠΑΙΝΕΙ

Read Ο ΗΡΟΔΟΤΟΣ
ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΑΠΟΔΕΙΚΝΥΣΙΝ

Exercise 24ε

1. When his father died (*genitive absolute*), Croesus became king, who, waging war against (*use στρατεύομαι + ἐπί + acc. throughout this exercise*) the Greeks in Asia, subdued (*use καταστρέφομαι*) (them).
2. When all the Greeks in Asia had been defeated (*use genitive absolute with aorist passive participle*), having built (made for himself) very many ships, he prepared to wage war against (*ὡς + future participle*) the islanders (*use ὁ νησιώτης, τοῦ νησιώτου*).

Exercise 24ε

3. But a certain Greek (man) having arrived at Sardis (τὰς Σάρδεις) and having heard what Croesus was having in mind, said, “King, the islanders are gathering very many cavalry (ἵππέας), to wage war (use ὥς + *future participle or purpose clause*) against you.”
4. And Croesus, thinking that the Greek was speaking the truth, said, “I hope that the islanders will wage war against me; for they will clearly (σαφῶς) be defeated.”
5. But the Greek answered these things, “Don’t you think that the islanders hope that you will wage war against them (σφᾶς) by sea, believing that they will defeat you?”

Read *New Testament Greek* (pp. 161–2)

Athenaze

Chapter 24
Reading & Translation Exercises